

MOTORWORLD

B U L L E T I N



Edition 149 / 9. Dezember 2022

149



HISTORY SPEED LIFESTYLE

MOTORWORLD, eine Marke der MOTORWORLD Trademark Management AG

INHALT

18



ART MIAMI

Die Autobauer suchen die Nähe zur Kunst und inszenieren ihre Fahrzeuge und die Visionen für die Mobilität der Zukunft auf der Art Miami

Car manufacturers are also looking to get closer to art and present their vehicles and visions for future mobility at the Art Miami

46



ASTON MARTIN JAPAN

Aston Martin überträgt gerade seine Designkompetenz auf die Welt der japanischen Luxus-Immobilien und glänzt mit dem ersten von Aston Martin entworfenen Haus 'Minami Aoyama'

Aston Martin is in the process of bringing its design expertise to the world of Japanese luxury real estate, boasting Asia's first Aston Martin-designed house 'Minami Aoyama'

6



RM & SOTHEBYS RECORD AUCTION

Die zweite Auktion überhaupt in Deutschland und die umsatzstärkste Oldtimer-Auktion der deutschen Geschichte, führte das weltweit agierende Auktionshaus RM Sotheby's in der Motorworld München am 25./26. November durch

The global auction house RM Sotheby's held only its second ever auction in Germany, and the highest-selling classic car auction in German history, at Motorworld München on November 25/26

50



BUGATTI RIYADH

Der Bugatti W16 Mistral tourt von den Vereinigten Arabischen Emiraten weiter nach Riadh.

In der saudischen Hauptstadt war die erste Station von W16 Mistral das King Abdullah Financial District

The Bugatti W16 Mistral continues to tour from the United Arab Emirates to Riyadh.

In the Saudi capital, W16 Mistral's first stop was the King Abdullah Financial District

28



MOTORWORLD MÜNCHEN WELCOME NIGHT

Ganz gezielt rollte die Motorworld München den roten Teppich für die Münchner Politik, Wirtschaft, Kunst und Kultur aus. Bei der „Welcome Night“ hatten die rund 500 Gäste, darunter auch der Münchner Oberbürgermeister Dieter Reiter, erstmals offiziell die Gelegenheit, das beeindruckende Bauwerk, das aus dem ehemaligen Bahnausbesserungswerk in München-Freimann entstanden ist, kennenzulernen.

Motorworld Munich rolled out the red carpet for Munich's politics, business, art and culture. At the "Welcome Night", around 500 guests, including Munich's Mayor Dieter Reiter, had the first official opportunity to get to know the impressive building that was created from the former railway repair shop in Munich-Freimann. Motorworld München during the course of the evening

70



ROYAL ENZO IN SEALED AUCTION

Der auf Sonderwunsch matt Schwarz lackierte Ferrari Enzo der Familie von Brunei wird in einer ganz besonderen Auktion versteigert.

The Brunei family's Ferrari Enzo, painted matte black on request, will be sold in a very special auction.



IMPRESSUM IMPRESS

MOTORWORLD Bulletin
„History Speed Lifestyle“

Publisher:
MOTORWORLD Consulting GmbH &
Co. KG, Ferdinand-Dünkel-Straße 5,
88433 Schemmerhofen
Fon: +49 7356 933-215
Kommanditgesellschaft,
Sitz: Schemmerhofen
Amtsgericht Ulm, HRA 722238
Komplementärin: Casala Real Estate
Verwaltungs GmbH
Sitz: Schemmerhofen, Amtsgericht Ulm,
HRB 641882
Geschäftsführer: Andreas Dünkel

Motorworld – eine Marke der Motor-
world Trademark Management AG

Co-Publisher:/ Production:
Classic-Media-Group Munich
Verantw. i.S.d. Pressegesetzes:
Désirée Rohrer (CMG)
Chefredaktion:
Kay MacKenneth

Ressortleitung / Redaktion Motorworld
Sybille Bayer

Redaktion:
Adrian Duncan
Valery Reuter

Erscheinungsweise:
Dreiwöchentlich
Auflage: 30.000
ISSN 2198-3291

Alle Inhalte dieses digitalen E-Magazins
unterliegen dem Copyright der
MOTORWORLD Trademark Managment
AG & CMG München 2022.
Jegliche Formen der Vervielfältigung ,
Veröffentlichung oder Vorführungen im
öffentlichen Bereich sind untersagt. Das
digitale Speichern zu privaten Zwecken
ist erlaubt.

EDITORIAL ENQUIRIES

Für Anzeigen | For advertising
Bulletin@otorworld-bulletin.de

Pic Choice in der MOTORWORLD München

Diese drei Bugattis (La Voiture
Noire, Bugatti Centodieci & Bugatti
Divo) begeisterten für ein paar Tage
die Besucher in der Motorworld
München.

These three Bugattis (La Voiture
Noire, Bugatti Centodieci & Bugatti
Divo) wowed visitors to Motorworld
Munich for a few days.

DEUTSCHER REKORD

23.5MIO OLDTIMER-AUKTION

IN DER MOTORWORLD MÜNCHEN

GERMAN RECORD

23.5M RAISED AT CLASSIC CAR AUCTION

Seine zweite Auktion überhaupt in Deutschland und die umsatzstärkste Oldtimer-Auktion der deutschen Geschichte, führte das weltweit agierende Auktionshaus RM Sotheby's in der Motorworld München am 25./26. November durch. Die 'Bavarian Legends Collection' der Marke BMW machte einen Großteil des Verkaufs aus. Das teuerste Los der Auktion – der Ferrari F40 von 1991 brachte 2.311.250 €.

Global auction house RM Sotheby's held only its second ever auction in Germany, and the highest-selling classic car auction in German history, at Motorworld München on November 25/26. BMW's 'Bavarian Legends Collection' accounted for a large share of the sales. The most expensive lot at the auction, the 1991 Ferrari F40, changed hands for €2,311,250.





Die ‚Bavarian Legends Collection‘ war mit 32 Fahrzeugen in der kompletten großen Lokhalle zu bewundern.

The ‚Bavarian Legends Collection‘ could be admired with 32 vehicles in the entire large locomotive hall.

Die treffend benannte ‚Bavarian Legends Collection‘ mit 32 Fahrzeugen von der Vorkriegszeit bis zum Ende des 20. Jahrhunderts stellte viele Rekorde für einzelne Modelle auf und 19 von 32 wurden für das Doppelte ihrer niedrigen Schätzung verkauft.

Ein 1980er BMW M1 (neu an den Leiter des BMW M1-Projekts, Jochen Neerpasch, ausgeliefert und einzigartig in Grey over Brown lackiert), wurde für 792.500 Euro verkauft. Ein 1975er BMW 3.0 CSL „Batmobile“ war eines der besten Ergebnisse des Abends und wurde für 578.750 € verkauft – schon der hohe Schätzwert hatte bei 220.000 € gelegen.

Mehr als das Siebenfache seiner hohen Schätzung holte der „Youngtimer“ BMW M3 Evolution der E36-Generation von 1997. Der M3 wurde für erstaunliche 286.250 € verkauft. Der BMW 507 Roadster Serie II von 1958 (einer von nur 252 hergestellten) erzielte 1.917.500 €.



The aptly named ‚Bavarian Legends Collection‘ of 32 cars dating from the pre-war era through to the end of the 20th century set many records for individual models, with 19 of them being sold for twice their low estimate.

A 1980 BMW M1 (delivered new to the head of the BMW M1 project, Jochen Neerpasch, with a unique grey over brown paintwork) was sold for 792,500 euros. A 1975 BMW 3.0 CSL „Batmobile“ achieved one of the best results of the evening, selling for €578,750, way above the, in itself, high estimate of €220,000.

The „classic-to-be“ BMW M3 Evolution of the E36 generation from 1997 was sold for more than seven times its high estimate price. The winning bid was an astounding €286,250. The 1958 BMW 507 Roadster Series II (one of only 252 built) fetched €1,917,500.





Sportliche Fahrzeuge standen auch bei der Marke Mercedes-Benz im Fokus. Der Youngtimer MB 190 E 2.5-16 Evolution II von 1990 wurde für stolze 365.000 Euro verkauft. Ein Mercedes-Benz 540 K Spezial-Roadster von 1938 beeindruckte mit 2.007.500 Euro Verkaufspreis. Der Mercedes aus dem Vorbesitz von Tennis-Champ Roger Federer Mercedes-AMG GT 63 S E PERFORMANCE von 2022 wurde für 212.750 € verkauft und kommt einem guten Zweck zugute.

Sporty vehicles also formed the focus of the Mercedes-Benz brand. The classic-to-be MB 190 E 2.5-16 Evolution II from 1990 was sold for a prod 365,000 euros. A 1938 Mercedes-Benz 540 K Special Roadster impressed with a sales price of 2,007,500 euros. The 2022 Mercedes-AMG GT 63 S E PERFORMANCE, previously owned by tennis champion Roger Federer, was sold for €212,720, with the proceeds going to a good cause.





In letzter Zeit hat der Markt seinen Wunsch nach Supersportwagen der neuesten Generation gezeigt, und Münchens bestverkaufte Lose spiegelten dies wider. Ein 2017er Ferrari F12tdf kostete insgesamt 1.208.750 € und wurde von seinem noch seltenerem Rivalen, dem 2008er Lamborghini Reventón, mit Verkaufspreis 1.748.750 € geschlagen. Das teuerste Los der Auktion – der Ferrari F40 von 1991 brachte 2.311.250 €.

The market has recently shown its desire for the latest generation of supercars, and this was reflected by the best-selling lots in Munich. A 2017 Ferrari F12tdf cost a total of €1,208,750, although this was beaten by its even rarer rival, the 2008 Lamborghini Reventón, with a selling price of €1,748,750. The most expensive lot at the auction, the 1991 Ferrari F40, changed hands for €2,311,250.

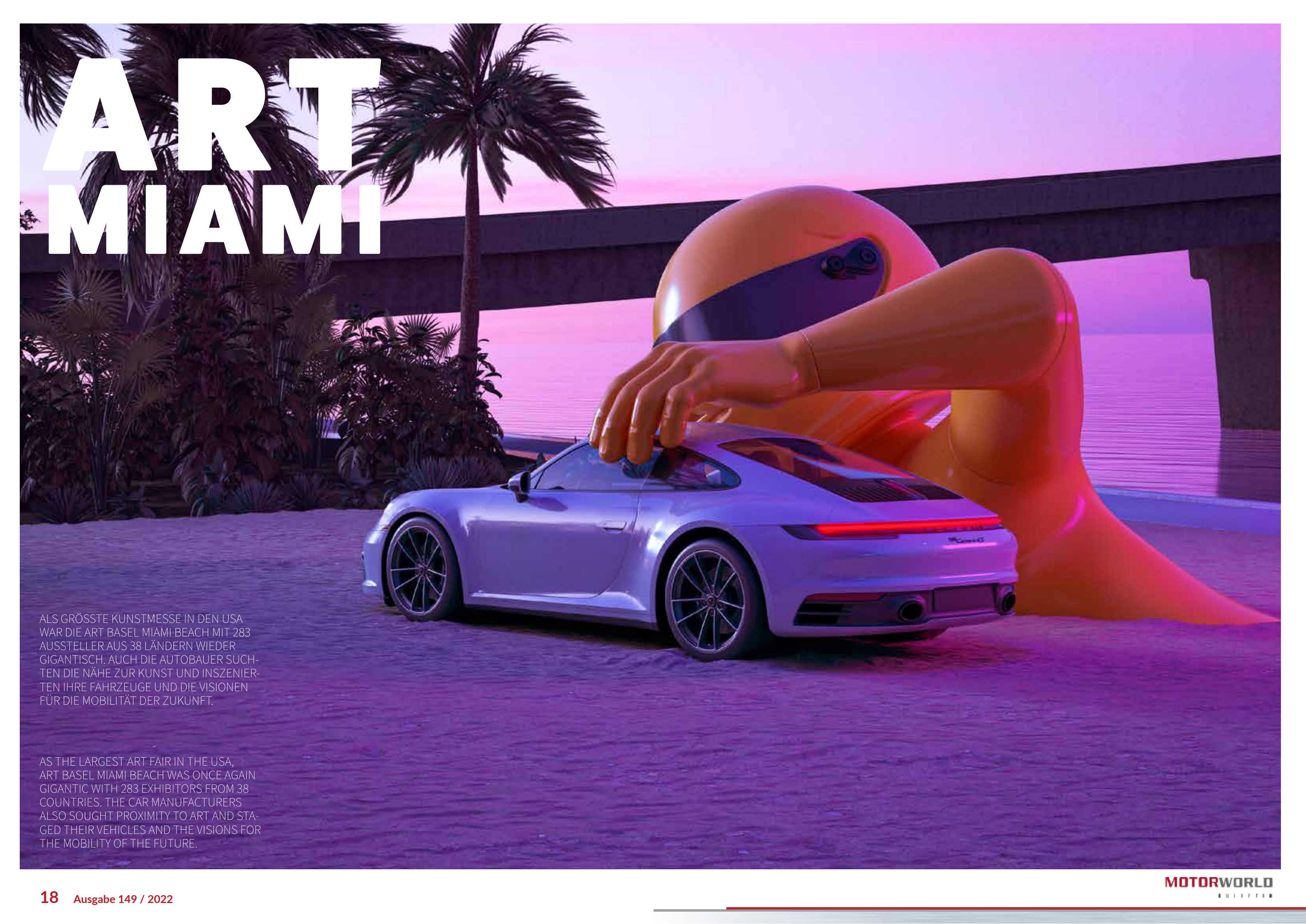


Nachdem alle Lose versteigert waren, sprach das Ergebnis für sich: Ein Gesamtbetrag von 23.500.610 Euro reichte aus, um die Münchener Auftaktauktion von RM Sotheby's zur umsatzstärksten Oldtimer-Auktion der deutschen Geschichte zu machen mit Bietern aus 44 Ländern.

After all the lots were auctioned off, the result spoke for itself: A total amount of €23,500,610 was enough to make RM Sotheby's inaugural auction in Munich the highest-selling classic car auction in German history with bidders from 44 countries.



ART MIAMI

A silver sports car, possibly a Porsche Carrera GT, is parked on a sandy beach at sunset. A large, orange, abstract sculpture of a hand reaching down towards the car is the central focus. The background features palm trees and a modern building under a pink and orange sky.

ALS GRÖSSTE KUNSTMESSE IN DEN USA WAR DIE ART BASEL MIAMI BEACH MIT 283 AUSSTELLER AUS 38 LÄNDERN WIEDER GIGANTISCH. AUCH DIE AUTOBAUER SUCHTEN DIE NÄHE ZUR KUNST UND INSZENIERTEN IHRE FAHRZEUGE UND DIE VISIONEN FÜR DIE MOBILITÄT DER ZUKUNFT.

AS THE LARGEST ART FAIR IN THE USA, ART BASEL MIAMI BEACH WAS ONCE AGAIN GIGANTIC WITH 283 EXHIBITORS FROM 38 COUNTRIES. THE CAR MANUFACTURERS ALSO SOUGHT PROXIMITY TO ART AND STAGED THEIR VEHICLES AND THE VISIONS FOR THE MOBILITY OF THE FUTURE.

Hommage an Kindheitsträume

Den Mittelpunkt von „Dream Big.“ bildet ein weißer Porsche 911 Carrera. In der Hand einer überlebensgroßen Figur mit Rennfahrerhelm wirkt das Coupé wie ein Spielzeugauto. Das Kunstwerk ist eine Hommage an die Träume der Kindheit. Der Digitalkünstler und Porsche-Fan Chris Labrooy hat „Dream Big.“ zunächst per CGL am Computer konzipiert und dann in die Realität transferiert.

Homage to childhood dreams

The focus of „Dream Big.“ is a white Porsche 911 Carrera. In the hand of a larger-than-life figure with a racing driver's helmet, the coupe looks like a toy car. The artwork pays homage to childhood dreams. The digital artist and Porsche fan Chris Labrooy first designed „Dream Big.“ using CGL on the computer and then transferred it to reality.



LEXUS

Vom Wind geformt

Am Institute of Contemporary Art stellte Lexus ‚Shaped by Air‘ vor und präsentierte eine Vision des gefeierten New Yorker Künstlers und Architekten Suchi Reddy, Gründer von Reddymade Architecture and Design, die vom Lexus Electrified Sport inspiriert wurde.. Reddys ätherische Installation – ihr erstes öffentliches Projekt in Miami – zelebriert das gemeinsame Engagement der Mitarbeiter für menschenzentriertes, klimaneutrales und tadellos gefertigtes Design. Es ist bis zum 11. Dezember zu sehen und zeigt das Fahrzeug als von Nebel und Licht geformt, greift die Kurven des Fahrzeugdesigns auf und enthält von Blättern inspirierte Ausschnitte, um eine Bewegung durch die Natur zu suggerieren.

Shaped by Air

At the Institute of Contemporary Art, Lexus introduced ‘Shaped by Air’, showcasing a vision inspired by the Lexus Electrified Sport by acclaimed New York artist and architect Suchi Reddy, founder of Reddymade Architecture and Design. Reddy’s ethereal installation – her first public Project in Miami - celebrates the collective commitment of employees to human-centric, carbon-neutral and impeccably crafted design. On view through December 11, it depicts the vehicle as sculpted by fog and light, echoing the curves of the vehicle’s design and incorporating leaf-inspired cutouts to suggest movement through nature.



AUDI

Erlebnis statt nur Auto

Das erste digitale Kunstwerk der Marke Audi entstand in Zusammenarbeit mit Digitalkünstler und Designer Andrés Reisinger (einer der gefragtesten Digitalkünstler des 21. Jahrhunderts) und wurde auf der Design Miami/ vorgestellt. Inspiriert wurde das Originalstück vom Audi grandsphere concept, das ebenfalls in Miami zu sehen war.

Seit vielen Jahren unterstützt Audi internationaler Designmessen und ist seit 2022 exklusiver Partner und aktiver Aussteller der Design Miami/. Zuvor nutzte das Automobilunternehmen die spezielle Ausstellung, um mit Mobilität, Technologie und Design zu experimentieren, um die Zukunft des Designs durch einen kreativen Dialog mit Gleichgesinnten zu kommentieren. Der argentinische Digitalkünstler und Designer Andrés Reisinger präsentierte in diesem Jahr ein digitales Kunstwerk auf einer LED-Wand auf dem Messestand von Audi.

Der Innenraum der Luxuslimousine ohne Lenkrad, Pedalerie und Instrumente verwandelt sich in eine großzügige Erlebniswelt für den Fahrer. Raum, Architektur und Ausstattung werden von den Bedürfnissen und Wünschen des Fahrers geprägt und genau diese persönliche Sphäre hat Reisinger mit seinem Kunstwerk nachgebildet und die immersive Erlebniswelt des Audi grandsphere concept in seine virtuelle Architektur- und Farbwelt übersetzt.

Reisinger hat damit einen surreal anmutenden Spielraum geschaffen, der die Grenzen zwischen Realismus und Fiktion überschreitet und die erweiterte Realität abbildet, die die Insassen des Concept Cars umgibt.



Experience instead of just a car

The first digital artwork from the Audi brand was created in collaboration with digital artist and designer Andrés Reisinger (one of the most sought-after digital artists of the 21st century) and was presented at Design Miami/. The original piece was inspired by the Audi grandsphere concept, which was also on show in Miami.

Audi has been supporting international design fairs for many years and has been the exclusive partner and active exhibitor of Design Miami/ since 2022. Previously, the automotive company used this special exhibition to experiment with mobility, technology and design to comment on the future of design through a creative dialogue with like-minded people. Argentinian digital artist and designer Andrés Reisinger presented a digital work of art on an LED wall at the Audi booth this year.

The interior of the luxury sedan, which has no steering wheel, pedals or instruments, is transformed into a spacious world of experience for the driver. Space, architecture and equipment are shaped by the needs and desires of the driver, and it is precisely this personal sphere that Reisinger reproduced with his artwork and translated the immersive world of experience of the Audi grandsphere concept into his virtual world of architecture and color.

Reisinger has thus created a surreal space that transcends the boundaries between realism and fiction and depicts the augmented reality that surrounds the occupants of the concept car.



PORSCHE

Performance, Heritage & Lifestyle

Porsche präsentiert sein Markenerlebnis in der digitalen Welt auf der Art Basel in Miami und enthüllt die neueste Kollektion nicht fungibler Token (NFT) der Marke. Realisiert wird das neue Projekt von Porsche im Bereich Digital Art von dem Hamburger Designer und 3D-Künstler Patrick Vogel, der digitale Bilder geschaffen hat, die sich um einen weißen Porsche 911 Carrera drehen. Käufer können das Design ihres individuellen NFT in einer kollaborativen und immersiven Reise beeinflussen und mitgestalten. Dazu können sie aus drei Kernthemen der Marke Porsche wählen und diese nach ihren persönlichen Vorlieben in das Artwork integrieren. Die zur Auswahl stehenden Themen Performance, Heritage und Lifestyle beeinflussen das Aussehen und den Charakter der digitalen Sammlerstücke. Die Besitzer haben dann Zugriff auf ihre individuellen Sammlerstücke in der virtuellen Welt, die jeweils von der Unreal Engine 5 erstellt wurden.

Performance, Heritage & Lifestyle

Porsche presents its brand experience in the digital world at Art Basel in Miami, unveiling the brand's newest collection of non-fungible tokens (NFT). Porsche's new project in the field of digital art is realized by the Hamburg-based designer and 3D artist Patrick Vogel, who has created digital images that revolve around a white Porsche 911 Carrera. Buyers can influence and help shape the design of their individual NFT in a collaborative and immersive journey. To do so, they can choose from three core themes of the Porsche brand and integrate them onto the artwork according to their personal preferences. The Performance, Heritage and Lifestyle themes to choose from will influence the look and character of the digital collectibles. Owners then have access to their individual collectibles in the virtual world, with each being created by Unreal Engine 5.

WELCOME NIGHT

Ein offizielles Willkommen



ERSTMALS ZU BESUCH IN DER MOTORWORLD MÜNCHEN:
DER MÜNCHENER OBERBÜRGERMEISTER DIETER
REITER (R.), BEIM RUNDGANG DURCH DIE EHEMALIGE
BAHNAUSBESSERUNGSANLAGE – HEUTE HERZ DER
MOTORWORLD MÜNCHEN – MIT ANDREAS DÜNKEL, GRÜNDER
UND VORSTANDSVORSITZENDER DER MOTORWORLD GROUP

FOTOS: BRAUER PHOTOS/G.NIETSCHKE, MARIAN WILHELM,
CMG MUNICH



OBERBÜRGERMEISTER
DIETER REITER MIT
EHEFRAU PETRA,
LEOPOLD PRINZ VON
BAYERN:

Zu einem besonderen Abend, der 'Welcome Night', rollte die Motorworld München den roten Teppich ganz gezielt für die Münchner Politik, Wirtschaft, Kunst und Kultur aus. Bei der „Welcome Night“ hatten die rund 500 Gäste, darunter auch der Münchner Oberbürgermeister Dieter Reiter, erstmals offiziell die Gelegenheit, das beeindruckende Bauwerk, das aus dem ehemaligen Bahnausbesserungswerk in München-Freimann entstanden ist, kennenzulernen.

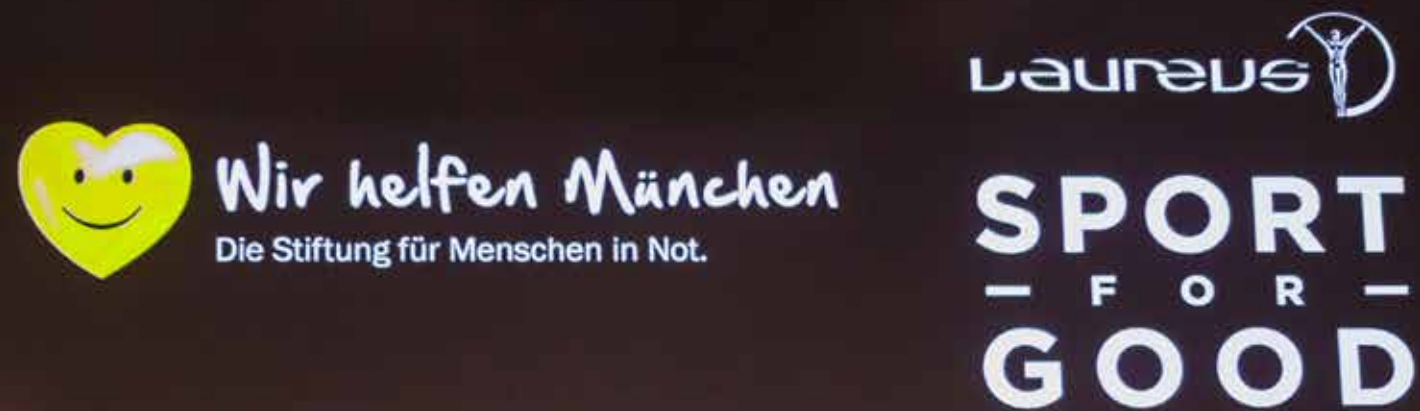
For a special evening, the 'Welcome Night', Motorworld Munich rolled out the red carpet specifically for Munich's politics, business, art and culture. At the "Welcome Night", around 500 guests, including Munich's Mayor Dieter Reiter, had the first official opportunity to get to know the impressive building, which was created from the former railway repair shop in Munich-Freimann.



BILD OBEN:
RENNFAHRER IN
REIHE. HANS-
JOCHIM STUCK,
MANUEL REUTER,
LEOPOLD PRINZ
VON BAYERN,
CHRISTIAN
GEISTDÖRFER,
TIMO GLOCK



BILD LINKS:
ANDREAS
DÜNKEL IM
INTERVIEW MIT
MODERATION
ANDREA KAISER



Zu den weiteren prominenten Gästen, die die Motorworld München begrüßen durfte, zählten MdL Kerstin Schreyer, MdL Wolfgang Heubisch, Nina Ruge, Rennfahrer Timo Glock und weitere aktive und ehemalige (Motor-)Sportler. Durch den Abend führte die beliebte Fernsehmoderatorin Andrea Kaiser.

Other prominent guests who were welcomed by Motorworld Munich included MdL Kerstin Schreyer, MdL Wolfgang Heubisch, Nina Ruge, racing driver Timo Glock and other active and former (motor) athletes. The popular TV presenter Andrea Kaiser hosted the evening.

„Die Motorworld München ist ein neuer Teil der Münchener Stadtgesellschaft. Wir haben uns sehr gefreut, sie Vertretern aus Politik, Wirtschaft, Kunst und Kultur erstmals vorzustellen“, so Gastgeber Andreas Dünkel, Gründer und Vorsitzender der Motorworld Group. Auf der Bühne berichtete er im Gespräch mit Andrea Kaiser über die zwölfjährige Entstehung, den Bau und seine Herausforderungen sowie das Konzept der Motorworld München.

“Motorworld Munich is a new part of Munich’s urban society. We were very pleased to present them to representatives from politics, business, art and culture for the first time,” says host Andreas Dünkel, founder and chairman of the Motorworld Group. On stage, in conversation with Andrea Kaiser, he reported on the twelve years of development, construction and its challenges as well as the concept of Motorworld Munich..



JOHANNES FRITZ



YVONNE
WALTHER,
DR. CHRISTOPH
WALTHER



'POLDI' VON BAYERN,
CLAUDIUS DORNIER



PAUL SCHIF,
SEBASTIAN
OGIER (R.)



PROF. DR.
WOLFGANG
REITZLE, NINA
RUGE, PROF.
DR. STEPHAN
HELLER (R.).



LEOPOLD PRINZ
VON BAYERN,
JÖRG GÖTZL



KERSTIN
SCHREYER



SEBASTIAN
OLSOWSKI,
MOTORWORLD
MÜNCHEN



MICHAEL WEISS
& BIERKENNER



MATTHIAS
DOLDERER,
DENISE
SCHINDLER



SABINE KEHM, SEBASTIAN OGIER,
ANDREA KAISER



JÜRGEN LEWANDOWSKI



LINKS:
SKI-LEGENDE
CHRISTA
KINSHOFER MIT
EHEMANN DR.
ERICH REMBECK



CHRISTOPH
SAGEMÜLLER
& JULIA
SAGEMÜLLER



LINDA STAUDINGER, MICHAEL
STAUDINGER



UNTERNEHMER-FAMILIE DÜNKEL

War bisher vielen Menschen in München die legendäre ‚Zenith – die Kulturhalle‘ vornehmlich als Konzerthalle in München ein Begriff, ist inzwischen das gesamte Ensemble im Münchner Norden nahe der Allianz Arena als außergewöhnliche Veranstaltungs-, Fest- & Filmlocation etabliert – auch über die Grenzen der Landeshauptstadt hinaus. Der Dampfdom, der Kohlebunker, das Kesselhaus und schließlich die große, denkmalgeschützte Lokhalle selbst – mit ihren exklusiven Showrooms, Restaurants, Erlebnisbereichen und Konferenzräumen – sind Teil des Motorworld Standortes München, der an 365 Tagen kostenfrei zugänglich ist.

Münchens Oberbürgermeister Dieter Reiter lobte den Motorworld Standort München: „Als Oberbürgermeister der Stadt München freue ich mich sehr, dass wir für diese Halle, die knappe 30 Jahre leerstand, einen Investorg gefunden haben, um daraus ein wunderbares Bauwerk, eine tolle Location mit Geschäften, Hotel, Bussines und Gastronomie zu machen. Das ist sensationell! Danke für den Mut, den Sie damit bewiesen haben.“

Whereas many people in Munich were primarily familiar with the legendary 'Zenith – die Kulturhalle' as a concert hall, the entire ensemble in the north of Munich, not far from the Allianz Arena, is now established as an exceptional event, festival & film location and is known beyond the boundaries of the state capital. The Dampfdom, the Kohlebunker, the Kesselhaus, and finally the massive listed Lokhalle itself – with its exclusive showrooms, restaurants, experience areas and conference rooms – are all part of the Motorworld München location, which can be visited free of charge 365 days a year.

Munich's Lord Mayor, Dieter Reiter, praised the Motorworld München location: "As Lord Mayor of the City of Munich, I am absolutely delighted that we have found an investor for this hall, which has stood empty for almost 30 years, to turn it into a wonderful structure, a great location with shops, a hotel, business tenants and eateries. It's sensational! Thank you for the courage you have shown in achieving this."



TALKRUNDE: PROF. DR. WOLFGANG REITZLE, PROF. DR. STEPHAN HELLER, OB DIETER REITER, HANS-JOACHIM „STRIETZEL“ STUCK, LEOPOLD „POLDI“ PRINZ VON BAYERN, NORBERT HAUG, SÉBASTIEN OGIER, CHRISTIAN GEISTDÖRFER, WALTER RÖHRL (VON LINKS)



Ein Highlight des Abends war die Diskussionsrunde auf der Bühne des Dampfdoms zum Thema ‚Zukunft braucht Herkunft – Mobilität damals, heute, morgen‘ mit Persönlichkeiten wie Norbert Haug, Leopold „Poldi“ Prinz von Bayern, Walter Röhl, Christian Geistdörfer, Hans-Joachim „Strietzel“ Stuck, Sébastien Ogier, OB Dieter Reiter, Prof. Dr. Stephan Heller und Prof. Dr. Wolfgang Reitzle. Durch den Abend führte sehr charmant die TV-Moderatorin Andrea Kaiser.

Die Aktivitäten der „Laureus Sport for Good“ Stiftung stellten Paul Schif, Geschäftsführer der Laureus Sport for Good Foundation Germany & Austria, sowie die beiden Botschafter Manuel Reuter und Christa Kinshofer vor. Die Stiftung setzt sich international für die Kraft des Sports ein, um eine gesellschaftliche Veränderung anzustoßen. Weltweit unterstützt sie mehr als 250 Förderprogramme, die Gewalt, Rassismus und Diskriminierung bekämpfen, um das Leben von Kindern und Jugendlichen nachhaltig zu verbessern. Die Motorworld Group ist seit vielen Jahren German Patron der Organisation. Für beide Stiftungen rief die Motorworld München auf der „Welcome Night“ zu Spenden auf. Es kamen insgesamt 40.000 Euro Spendengelder zusammen.

A highlight of the evening was the panel discussion on the stage in the Dampfdom on the topic ‚The future needs origins – mobility in the past, today, tomorrow‘ with personalities such as Norbert Haug, Leopold „Poldi“ Prinz von Bayern, Walter Röhl, Christian Geistdörfer, Hans-Joachim „Strietzel“ Stuck, Sébastien Ogier, OB Dieter Reiter, Prof. Dr. Stephan Heller und Prof. Dr. Wolfgang Reitzle. TV presenter Andrea Kaiser was the exceedingly charming host of the evening.

Paul Schif, Managing Director of the Laureus Sport for Good Foundation Germany & Austria, and the two ambassadors, Manuel Reuter and Christa Kinshofer, presented the activities of the „Laureus Sport for Good“ Foundation. The foundation campaigns internationally for the power of sport to initiate social change. It supports more than 250 funding programs worldwide that fight violence, racism and discrimination in order to improve the lives of children and young people in the long term. The Motorworld Group has been the German patron of the organization for many years. Motorworld Munich called for donations for both foundations at the „Welcome Night“. A total of 40,000 euros in donations were collected.



BEREIT FÜR DEN WINTERSCHLAF

Oldtimer in der kalten Jahreszeit

Der Sommer ist vorbei und damit auch die Oldtimer-Saison. Jetzt werden die Klassiker für den Winterschlaf bereit gemacht. Die wichtigsten Tipps der DEKRA Experten:

Wenn möglich, sollten Oldtimer in einer Garage, Halle oder Scheune überwintern. Drinnen wie draußen sollten sie abgedeckt sein, am besten mit einer wasserabweisenden, atmungsaktiven und weichen Abdeckung, nicht mit einer Folie. Ein Luftentfeuchter oder ein Karton Katzenstreu im Innenraum sind sinnvoll. Aber: regelmäßig kontrollieren und gegebenenfalls leeren bzw. austauschen.

Vor dem Einmotten steht die Fahrzeugreinigung an. Innen kommen Staubsauger, milde Seifenlauge und ggf. Lederpflege oder Lederfett zum Einsatz. Wichtig: Alles gut trocknen lassen, damit kein Schimmel entsteht. Auch außen sollte man das Fahrzeug, besonders Räder, Radkästen und Unterboden, gründlich waschen und trocknen, rostgefährdete Stellen konservieren, den Lack mit passendem Wachs versiegeln. Chrom- und Gummiteile sollten gepflegt, der Ansaugtrakt am Motor sowie der Auspuff mit einem Lappen verschlossen werden, der mit Sprühöl angefeuchtet ist – so kann keine Feuchtigkeit eindringen. Aber: Nicht vergessen, die Lappen im Frühjahr vor dem Motorstart wieder zu entfernen!

Der Reifendruck sollte auf den maximal erlaubten Wert erhöht werden, um Standplatten zu vermeiden. Idealerweise wird das Fahrzeug während des Winters ab und zu etwas vor- oder zurückgeschoben – vorausgesetzt, es kann gefahrlos ohne angezogene Handbremse abgestellt werden. Das verhindert auch ein Festgehen der Bremse.

Vor der Winterpause sollten auch Flüssigkeiten überprüft werden, damit z.B. Scheibenwischanlage und Kühler vor dem Einfrieren geschützt sind. Der Tank sollte voll sein, idealer Weise ist das Öl frisch gewechselt – das sollte aber spätestens im Frühjahr vor dem Saisonstart passieren. Zu guter Letzt: Batterie abklemmen.

Die Pflege eines Oldtimers braucht Zeit und Fachwissen, um mögliche Schäden durch falsche Reinigungsmittel oder -techniken zu verhindern. Spezialisten sind hier eine große Hilfe, beispielsweise die mehr als 500 spezialisierten Gutachter der DEKRA Classic Services in allen 74 DEKRA Niederlassungen in Deutschland.

Weitere Informationen und Tipps der DEKRA Experten rund um klassische Fahrzeuge gibt es online unter www.dekra.de/de/oldtimer-und-youngtimer-tipps.

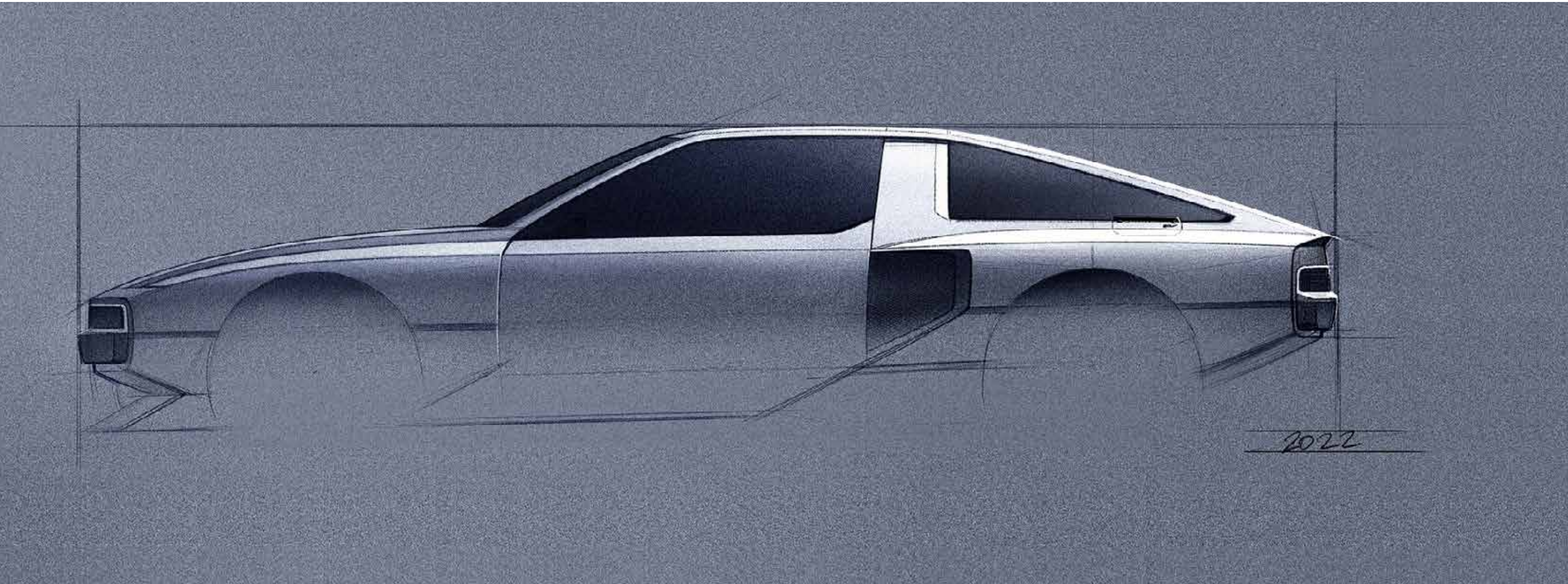


LEGACIES FOR THE FUTURE

VERMÄCHTNISSE AN DIE ZUKUNFT

Als Hyundai Motor noch in den Anfängen der Fahrzeugproduktion steckte, wandten sich die Führungskräfte des Unternehmens an Giorgetto Giugiaro, um einen Vorschlag für die Entwicklung von Hyundais erstem eigenständigen Modell und Koreas erstem Serienauto zu bekommen. Das war im Jahr 1974. Zu dieser Zeit gab es in Korea keine Kompetenz für Fahrzeugdesign und -styling, also beauftragte Hyundai Motor Giugiaro mit dem Design, der Erstellung von Entwürfen und dem Bau von fünf Prototypen, von denen einer ein Coupé war. Während des Design- und Prototyping-Prozesses beschloss Hyundai, das Pony und das Pony-Coupé auf der Turin Motor Show zu zeigen. Das Debüt der Marke auf dem Weltmarkt.

When Hyundai Motor was still in the early stages of vehicle production, company executives approached Giorgetto Giugiaro for a proposal for the development of Hyundai's first stand-alone model and Korea's first production car. That was in 1974. At that time, there was no expertise in vehicle design and styling in Korea, so Hyundai Motor hired Giugiaro to design, draft and build five prototypes, one of which was a coupe. During the design and prototyping process, Hyundai decided to show the pony and pony coupe at the Torino Motor Show. The debut of the brand on the world market.



Da das Fahrzeug von einst nicht mehr erhalten ist, entschloss sich nun die Hyundai Motor Company, dass sie mit dem italienischen Designunternehmen GFG Style, insbesondere mit den Gründern Giorgetto und Fabrizio Giugiaro (Vater und Sohn), das einflussreiche Pony-Coupé-Konzept von 1974 nachbauen lassen wird.

Mit seiner keilförmigen Nase, runden Scheinwerfern und origamiartigen geometrischen Linien war das Pony Coupé für den nordamerikanischen und europäischen Markt bestimmt. Das das Projekt kam 1981 kurz vor der Massenproduktion inmitten eines ungünstigen globalen Wirtschaftsumfelds zum Stillstand.

With the vehicle no longer being preserved, the Hyundai Motor Company has now decided to collaborate with Italian design company GFG Style, specifically with founders Giorgetto and Fabrizio Giugiaro (father and son), to develop the influential 1974 pony coupe concept will be rebuilt.

With its wedge-shaped nose, round headlights and origami-like geometric lines, the Pony Coupé was intended for the North American and European markets. The project stalled in 1981, short of mass production, amid an unfavorable global economic environment.

AUTO GALERIE

Wir sind sicher – James Bond hätte seine Freude daran: Eine Automobilgalerie, einen Weinkeller, ein Heimkino, ein Fitnessraum und ein privates Spa – und das alles mit dem atemberaubenden Blick über Tokyo. Aston Martin überträgt gerade seine Designkompetenz auf die Welt der japanischen Luxus-Immobilien und glänzt mit dem ersten von Aston Martin entworfenen Haus 'Minami Aoyama' in Asien, das in Zusammenarbeit mit 'Vibroa' im begehrten Omotesando-Viertel entsteht, einem der bedeutendsten Architektur- und Stilzentren der Millionenmetropole.

We're sure James Bond would love it: an automobile gallery, a wine cellar, a home theater, a gym and a private spa - all with breathtaking views over Tokyo. Aston Martin is in the process of bringing its design expertise to the world of Japanese luxury real estate, boasting Asia's first Aston Martin-designed house 'Minami Aoyama', which is being built in collaboration with 'Vibroa' in the coveted Omotesando district, one of the most important architectural and style centers of the metropolis..





Aston Martin gilt weltweite Kultmarke für Stil, Luxus, Leistung und Exklusivität und vereint neueste Technologie, altherwürdige Handwerkskunst mit schönem Design. So entstand eine ganze Reihe von Luxusfahrzeugen – darunter den Vantage, DB11, DBS, DBX und das erste Hypercar der Marke, der Aston Martin Valkyrie. Für den gibt es im Edel-Haus in Japan natürlich einen besonderen Platz.

Aston Martin is a worldwide cult brand for style, luxury, performance and exclusivity and combines the latest technology, time-honored craftsmanship with beautiful design. This gave rise to a whole range of luxury vehicles - including the Vantage, DB11, DBS, DBX and the brand's first hypercar, the Aston Martin Valkyrie. Of course, there is a special place for him in the noble house in Japan.

Bugatti Riyadh

DER BUGATTI W16 MISTRAL
TOURT VON DEN VEREINTEN
ARABISCHEN EMIRATEN
WEITER NACH RIAD.

THE BUGATTI W16 MISTRAL
CONTINUES TO TOUR FROM
THE UNITED ARAB EMIRATES
TO RIYADH.





In der saudischen Hauptstadt war die erste Station von W16 Mistral das King Abdullah Financial District, ein Gebiet mit Wolkenkratzern, die um den Wadi gruppiert sind. Die Umgebung verkörpert perfekt die Philosophie des W16 Mistral1, wo Vergangenheit auf Zukunft trifft; Die „X“-förmigen Rücklichter weisen auf die Zukunft des Bugatti-Designs hin, während das in Schwarz und Gelb gehaltene Interieur eine Hommage an die bevorzugten Farben des Firmengründers Ettore Bugatti darstellt. Von der modernen Metropole bis zum eleganten Ambiente des Ritz Carlton Riyadh erkundete der W16 Mistral die unterschiedlichen Identitäten der Stadt.

In the Saudi capital, W16 Mistral's first stop was the King Abdullah Financial District, an area of skyscrapers clustered around the Wadi. The environment perfectly embodies the philosophy of the W16 Mistral1, where past meets future; The "X"-shaped taillights hint at the future of Bugatti design, while the black and yellow interior pays homage to the preferred colors of company founder Ettore Bugatti. From the modern metropolis to the elegant ambience of the Ritz Carlton Riyadh explored the W16 Mistral the different identities of the city.

QUARTETT-TRUMPF

präsentiert
von



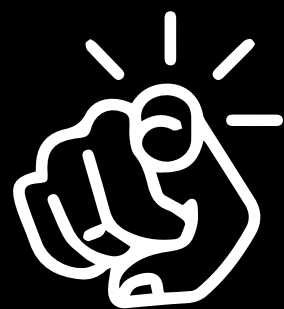
ROAMER SIX 24HP

Die Barley Motor Car Company aus Michigan USA hatte dieses elegante Automobil einst gebaut und mit dem Slogan „America's Smartest Car“, (Amerikas Schlauster Wagen) beworben. Das erste Fahrzeug, das in dieser Fabrik hergestellt wurde, war 1916 der Roamer Six 23 HP. Man erzählt sich, dass der Chauffeur von Kenworthy dem neuen Automobil den Namen Roamer gab, weil das damals auch der Name eines der erfolgreichsten Rennpferde war. Die elegante Form des Tourenwagens erinnert mit der vernickelten eckigen Kühlerfront an einen Rolls Royce. Unter der Motorhaube wirkt ein BiBlock 24 HP 6-Zylinder Motor mit 24PS und der eine Höchstgeschwindigkeit von ca. 100 km/h realisieren kann. Der Roamer ist ohne Zweifel ein bedeutsamer Zeitzeuge einer unvergessenen Ära des Amerikanischen Automobilbaus.

The Barley Motor Car Company from Michigan USA once built this elegant automobile and advertised it with the slogan „America's Smartest Car“. The first vehicle to be manufactured at this factory was the 1916 Roamer Six 23 HP. It is said that Kenworthy's chauffeur named the new car the Roamer because that was the name of one of the most successful racehorses of the time. The elegant shape of the touring car is reminiscent of a Rolls Royce with the nickel-plated square radiator front. Under the bonnet is a BiBlock 24 HP 6-cylinder engine with 24 HP and which can achieve a top speed of approx. 100 km/h. The Roamer is without a doubt an important witness to an unforgettable era of American automobile construction.

Motor	6 Zylinder Continental-Motor
Leistung	24 PS / 18 KW
Vmax	100 km/h
0-100 km/h	13 Sek
ccm	4.000 ccm
kg / Leergewicht	1.260 kg
Auktionspreise aktuell (je nach Historie & Zustand)	€ 30.000 - € 46.000
Baujahr	1916

WERBE FLÄCHE MIETEN^{*)}



> 1,5 Mio. Blicke im Jahr! Kein Streuverlust!

Interesse? Daniel Rest | 0178 9062771 | rest@motorworld.de

^{*)} Nur noch wenige Flächen frei.



Benannt nach einem einzigartigen Wind, der die neuen Jahreszeiten in Südfrankreich ankündigt, ist der überragend leistungsstarke W16-Quad-Turbo-Bugatti W16 Mistral mit 1.600 PS das letzte straßentaugliche Modell für den W16-Motor. Er verbindet Leistungsniveau mit zeitlosem Design

Die letzte Station des W16 Mistral wird der Showroom von Bugatti Riyadh sein.

Übrigens: Alle 99 Exemplare – zu einem Preis von jeweils 5 Millionen Euro (netto) – bereits von Bugatti-Kunden gesichert wurden.

Named after a unique wind that heralds the new seasons in southern France, the supremely powerful 1,600hp W16 quad-turbo Bugatti W16 Mistral is the final roadworthy model for the W16 engine. It combines high performance with timeless design

The last stop of the W16 Mistral will be the Bugatti Riyadh showroom.

By the way: All 99 copies – each at a price of 5 million euros (net) – have already been secured by Bugatti customers.

SWISS CLASSIC AWARD

MOTORWORLD MANUFAKTUR REGION ZÜRICH

Im Verkehrshaus Luzern wurde Ende November die Motorworld Manufaktur Region Zürich ausgezeichnet mit dem Swiss Classic Award 2022. Damit geht der Preis im zweiten Jahr in Folge nach Kempththal. 2021 erhielt die dort ansässige Oldtimer-Vermietung „Rent a Classic“ den „Swiss Classic Innovations Award“, dieses Jahr durfte die Motorworld Manufaktur Region Zürich sich selbst freuen über die Auszeichnung in der Kategorie „Rookie“.

Für die in den Kategorien „Rookie“, „Door Opener“ und „Innovations“ nominiert die Experten-Jury des Swiss Classic Awards jeweils drei Kandidaten in den Kategorien „Rookie“, „Door Opener“ und „Innovations“. Der „Rookie Award“ belohnt Bestrebungen zur Nachwuchsförderung und der Verjüngung der Gemeinschaft von Klassik-Enthusiasten. Die Wahl zur Auszeichnung herausragende Projekte und Persönlichkeiten aus der Classic-Car-Szene erfolgt jährlich durch eine öffentliche Abstimmung.

At the end of November, Motorworld Manufaktur Region Zürich was presented with the Swiss Classic Award 2022 at the Museum of Transport in Lucerne. This means that the prize goes to Kempththal for the second year in succession. In 2021, the classic car rental company „Rent a Classic“ based there received the „Swiss Classic Innovations Award“; this year, Motorworld Manufaktur Region Zürich was itself pleased to receive the award in the „Rookie“ category.

The expert jury of the Swiss Classic Awards nominates three candidates in each of the categories „Rookie“, „Door Opener“ and „Innovations“. The „Rookie Award“ rewards efforts to promote young talent and rejuvenate the classic car enthusiast community. The selection for honouring outstanding projects and personalities from the classic car scene is made annually by public vote.





KINDER BRAUCHEN UNSERE UNTERSTÜTZUNG. MANCHE MEHR ALS ANDERE.

Laureus Sport for Good Germany wurde 2001 als erste nationale Laureus Stiftung gegründet und nutzt die Kraft des Sports mit dem Ziel, benachteiligte Kinder und Jugendliche in ihrer persönlichen Entwicklung zu unterstützen und dadurch einen positiven Einfluss auf die Gesellschaft zu nehmen. Seit 2009 gehört auch Österreich zum Aktionsbereich der Stiftung.

Bisher leisteten die deutschen und österreichischen Laureus Förderprojekte für mehr als 50.000 Kinder und Jugendliche aus sozialen Brennpunkten Hilfe, Beratung und Förderung. Laureus Sport for Good vermittelt Werte wie Teamgeist, Respekt, Disziplin und Fairplay – Werte, die den Kindern und Jugendlichen auch im Alltag, in der Schule und bei der Berufsausbildung helfen. Die Kinder und Jugendlichen mit

Behinderung oder aus sozialen Brennpunkten lernen über die Kraft des Sports, an sich zu glauben, ihre Ziele zu verfolgen, Rückschläge zu überwinden und ihr Leben selbst in die Hand zu nehmen. Ob Straßenfußball, Skateboarding, Therapeutisches Reiten, Basketball oder Boxen: Die sozialen Sportprojekte motivieren die Kinder nicht nur, ein aktives Leben zu führen, sondern sie geben ihnen langfristig Halt.

Helfen Sie mit einer Spende! Jeder Euro zählt:

Laureus Sport for Good Foundation Germany, Austria
IBAN: DE65 6007 0070 0171 8196 00
BIC: DEUTDESSXXX
Kreditinstitut: Deutsche Bank Stuttgart
www.laureus.de/spenden



„Wir bedanken uns bei allen Organisatoren und Beteiligten des Swiss Classic Awards sowie bei allen, die abgestimmt haben“, so Christoph Baer, Center Manager der Motorworld Manufaktur Region Zürich, der die Auszeichnung von Laudatorin Isabelle Riederer, Journalistin und Chefredakteurin des Magazins AUTO&Wirtschaft entgegennahm.

„We would like to thank all the organisers and participants of the Swiss Classic Awards as well as everyone who voted“, said Christoph Baer, Center Manager of Motorworld Manufaktur Region Zürich, who accepted the award from laudatory speaker Isabelle Riederer, journalist and editor-in-chief of AUTO&Wirtschaft magazine.

PRAGA HYPERCAR

SPEED, SUN & FUN



Versichern Sie Ihren
Oldtimer dort, wo man
Ihre Begeisterung teilt.



Die Allianz Oldtimerversicherung

Wir bei der Allianz verstehen Ihre Leidenschaft und sorgen dafür, dass Sie unbeschwert unterwegs sein können: mit einer maßgeschneiderten Versicherungslösung für Ihre Young- und Oldtimer. Auch für Motorräder, Traktoren und LKW.

Mehr unter allianz.de/oldtimer



Das historische Automobilunternehmen Praga (mit 115 Jahren Geschichte und derzeit ein Global Player in verschiedenen On- und Off-Track-Renn-disziplinen auf der ganzen Welt) enthüllte seinen Vorserienprototyp zu einem brandneuen Hypercar mit Straßenzulassung. Der Bohema basiert auf drei Kernprinzipien: Leichtbau, Carbon, Benzin. Inspiriert und getestet wurde der 1,31 Mio Dollar teure Wagen von F1- und IndyCar-Star Romain Grosjean.

Historic automotive company Praga (with 115 years of history and currently a global player in various on- and off-track racing disciplines around the world) unveiled its pre-production prototype of an all-new street-legal hypercar. The Bohema is based on three core principles: lightweight construction, carbon, petrol. The \$1.31 million car was inspired and tested by F1 and IndyCar star Romain Grosjean.



Der neue Praga Bohema ist ein Mittelmotor-Zweisitzer mit einem Gewicht von unter 2.204 Pfund, der in der Lage ist auf der Rennstrecke – die auf Rundenzeiten von GT3-Rennwagen zielt – extreme Höchstleistungen zu bringen. Dennoch – so der Hersteller – ist außerdem bequem und praktisch.

Das Fahrzeug wird in einer Kleinauflage von 89 Exemplaren aufgelegt. Die Zahl orientiert sich am 89. Jahrestag des historischen Straßenrennens '1000 Meilen der Tschechoslowakei' im Jahr 1933, bei dem ausschließlich Fahrzeuge aus tschechoslowakischer Produktion am Start waren



Weighing in at under 2,204 pounds, the new Praga Bohema is a mid-engined two-seater capable of extreme performance on the track - which aims for lap times of GT3 racers. Nevertheless – according to the manufacturer – it is also comfortable and practical.

The vehicle will be issued in a small edition of 89 copies. The number is based on the 89th anniversary of the historic road race '1000 miles of Czechoslovakia' in 1933, in which only Czechoslovak-made vehicles took part.

SPORTLICHE PARTNERSCHAFT

IWC SCHAFFHAUSEN &
MOTORWORLD GROUP

IWC
SCHAFFHAUSEN

Besucher der Motorworld in München, Köln, Stuttgart (Deutschland) und Kempththal (Schweiz) kennen sie, die riesigen Big Pilot's Wanduhren, die in den Standorten zuverlässig die Zeit anzeigen. Jetzt wurde IWC Schaffhausen offizieller Uhrenpartner der Motorworld Group. Die Partnerschaft basiert auf einer gemeinsamen Leidenschaft für automobile Technik, Design und Motorsport in allen Facetten.

Außerdem ziert das Logo von IWC mehrere Fahrzeuge der Motorworld Collection. Ihren Auftritt hat das attraktive Dream-Team bei zahlreichen Events in den Motorworld Standorten – aber auch bei Classic-Car-Rennen. Chris Grainger-Herr, CEO von IWC Schaffhausen (links im Bild) und Andreas Dünkel, Gründer und Vorsitzender der Motorworld Group freuen sich über die neue Partnerschaft.

Visitors to Motorworld in Munich, Cologne, Stuttgart (Germany) and Kempththal (Switzerland) are familiar with the huge Big Pilot's wall clocks that reliably show the time in the locations. IWC Schaffhausen has now become the official watch partner of the Motorworld Group. The partnership is based on a shared passion for automotive technology, design and motor sport in all its facets.

The IWC logo also adorns several vehicles in the Motorworld Collection. The appealing dream team appears at numerous events in the Motorworld locations – as well as at classic car races. Chris Grainger-Herr, CEO of IWC Schaffhausen (pictured left) and Andreas Dünkel, founder and CEO of the Motorworld Group, are delighted about the new partnership.





IWC verfügt über mehrere langjährige Partnerschaften im Bereich des Motorsports. Seit 2004 ist die Manufaktur Partner von Mercedes-AMG und seit 2013 Official Engineering Partner des Mercedes-AMG PETRONAS Formula One Teams. Die Leidenschaft von IWC für den Rennsport basiert auch auf der langjährigen Kompetenz im Bereich der Entwicklung von Chronographen – essenziellen Instrumenten für die Messung von Stoppzeiten im Rennsport. Das hochpräzise IWC-Manufakturkaliber 69000 gehört zu den robustesten und verlässlichsten mechanischen Chronographenwerken auf dem Markt.

„Mit IWC Schaffhausen gewinnen wir heute einen der renommiertesten Schweizer Luxuhrenhersteller als Uhrenpartner. Das Engagement der Marke in den Bereichen Automobil und Rennsport ist beeindruckend und wir freuen uns, dass wir fortan auch unsere Begeisterung und unser umfassendes Know-how in gemeinsame Projekte einbringen können“, so Andreas Dünkel.

IWC has several long-standing partnerships in the field of motor sport. The manufactory has been a partner of Mercedes-AMG since 2004 and Official Engineering Partner of the Mercedes-AMG PETRONAS Formula One team since 2013. IWC's passion for racing is also based on its many years of expertise in developing chronographs – essential instruments for measuring stop times in racing. The high-precision IWC 69000 calibre family is one of the most robust and reliable mechanical chronograph movements on the market.

„With IWC Schaffhausen, today we are gaining one of the most renowned Swiss luxury watch manufacturers as our watch partner. The brand's commitment to the automotive and racing sport sectors is impressive and we are pleased that from now on we will also be able to contribute our enthusiasm and extensive know-how to joint projects,“ says Andreas Dünkel.

SEALED AUCTION

THE ROYAL ENZO



MEMBER ME

<https://membercard.motorworld.de>

Ihre Mitgliedschaft in der **MOTORWORLD-FAMILY** sichert Ihnen attraktive Vorteile. **BE PART OF IT!**

MOTORWORLD
MEMBERCARD



ME AND MY CARD



Möglicherweise ist er das bedeutendste Hypercar der Welt: der 2004 Ferrari Enzo, das erste Ferrari-Hypercar, das jemals aus der Fabrik in Mattschwarz ausgeliefert wurde. Für Sammler ist dieser Ferrari Enzo (Chassis 136069) eine einzigartige Gelegenheit, denn das Fahrzeug, das als Neuwagen der königlichen Familie von Brunei gehörte, kommt erstmals in den Verkauf – als Sealed Auction bei RM Sotheby's.

Er war ein Kronjuwel in der größten Sammlung von exquisiten Ferrari-Einzelstücken und das königliche Familienmitglied, wünschte sich für den Wagen eine wirklich einzigartige Farbe – und er bekam sie: Nero Opaco (Mattschwarz). Der mattschwarze – nun royale Ferrari – bekam zusätzlich eine passende Nero-Lederausstattung und Nero-Teppiche.

Possibly the most significant hypercar in the world: the 2004 Ferrari Enzo, the first Ferrari hypercar to ever come from the factory in matte black. This Ferrari Enzo (chassis 136069) is a unique opportunity for collectors, as the vehicle, which belonged to the Brunei royal family when new, is being sold for the first time - as a sealed auction at RM Sotheby's.

A crown jewel in the greatest collection of exquisite one-off Ferraris, the royal family member wanted the car to have a truly unique color - and it got it: Nero Opaco (matte black). The matt black - now royal Ferrari - also got a matching Nero leather interior and Nero carpets.

MOTORWORLD
SINCE 1978



Das Bieten beginnt am 5. Dezember um 17:00 Uhr GMT und endet nach zwei Tagen. Am Ende der Ausschreibung, die jetzt auf der Website von RM Sotheby's zu sehen ist, kann nur ein Bieter diese Rarität besitzen: Das letzte unter Enzo Ferraris Regie gebaute Hypercar und kultigsten Auto seiner Generation mit satten 651 PS.

Bidding starts on December 5th at 17:00 GMT and ends after two days. At the end of the tender, which can now be seen on the RM Sotheby's website, only one bidder can own this rarity: the last hypercar built under Enzo Ferrari's direction and the most iconic car of its generation with a whopping 651 hp.

Ferrari



Was ist eine ‚Sealed Auction‘?

Das sogenannte Sotheby's Sealed-Verfahren verleiht einer Sealed-Bid-Auktion eine neue Wendung. Bei einer Standardauktion mit versiegelten Geboten müssen Interessenten ihr einmaliges, höchstes und bestes Gebot abgeben, wobei der Gewinner das Auto bekommt, wenn sein Gebot den Mindestpreis erreicht.

‚Sealed‘ bei RM Sotheby's funktioniert noch ein wenig anders. Zunächst können registrierte Bieter geschlossene Online-Gebote abgeben. Danach kann der Bieter sehen, wo sein Gebot rangiert – jedoch nicht, wie hoch das Höchstgebot ist (außer: er ist der Höchstbietende). Der Bieter kann sein Gebot bis zum geplanten Gebotsende beliebig oft erhöhen.

Vorteil dieses Verfahrens? Alle Beteiligten genießen absolute Privatsphäre. Der Verkäufer muss sich nicht sorgen, dass der Ruf seines Autos beschädigt wird, weil etwa die Gebote weit unter dem Mindestpreis liegen. Die Bieter müssen ihre Identität und ihr Interesse nicht preisgeben, was für einige High-End-Sammler (die z.B. in Regionen leben, in denen Understatement angesagt ist) wichtig sein kann.

What is a ‚Sealed Auction‘?

The so-called Sotheby's sealed procedure puts a new twist on a sealed bid auction. In a standard sealed bid auction, prospects must submit their unique, highest, and best bid, with the winner getting the car if their bid reaches the reserve price.

‚Sealed‘ at RM Sotheby's works a little differently. First, registered bidders can submit closed online bids. The bidder can then see where his bid ranks - but not how high the highest bid is (unless he is the highest bidder). The bidder can increase his bid as often as he likes up to the scheduled end of the bid.

Advantage of this procedure? Everyone involved enjoys complete privacy. The seller does not have to worry about the reputation of his car being damaged because the bids are far below the reserve price. Bidders are not required to reveal their identity and interest, which may be important for some high-end collectors (e.g. living in understated regions).

OPEN DAILY
FREE ENTRY

WELCOME TO MOTORWORLD München



Glaseinstellboxen
Glass boxes



Luxusautomobile, Sportwagen, Supercars...
Luxury automobiles, sports cars, supercars ...



Shopping & Lifestyle



**** Ameron Hotel München Motorworld, 153 Design-Rooms, Car + Bike Studios



Spaß für alle Altersklassen
Fun for all ages



Entertainment



Mehr als 22 Tagungsräume, 4 Eventhallen, 2 - 6.000 Pers.
More than 22 conference rooms, 4 event halls, 2 - 6,000 pax



Acht vielseitige Restaurants, Bars, Cafés
Eight versatile restaurants, bars, cafes



Dr. Jens Thieme
SVP Customer & Brand BMW



Gordon Wagener
Chief Design Officer
Daimler Group



Sabine Kehm
The MS Office



Charles Gordon-Lennox
11. Duke of Richmond



Leopold Prinz von Bayern
Rennfahrer



Hans Herrmann
Rennfahrer



Hildegard Müller
Präsidentin des Verbandes
der Automobilindustrie



Frank Marrenbach
CEO, Managing Director
Althoff Collection



Prof. Dr. Wolfgang Reitzle
Wirtschaftsmanager



Horacio Pagani
Gründer
Pagani Automobili



Walter Röhrl
Rennfahrer



Scan this:

Please have a look at the congratulations
to the opening and the movie!



Ralf Moeller
Schauspieler



Hans-Joachim „Strietzel“ Stuck
Rennfahrer



Norbert Haug
ehem. Motorsport-Chef
Mercedes-Benz



Zak Brown
CEO McLaren Racing



Andreas Dünkel
Founder & Vorstandsvorsitzender
MOTORWORLD-Group



Monisha Kaltenborn
CEO Racing Unleashed Group



Dr. Christoph Walther
Unternehmer und Präsident
Drivers & Business
Club Munich



Rainer Dörr
Geschäftsführer und
Eigentümer Dörr Group



Christof R. Sage
Society Fotograf
Herausgeber Sage Magazin



Prof. Dr. Mario Theissen
Senior Vice President FIVA
ADAC Klassik Referent
ehem. Motorsportdirektor BMW

Be the **MOTOR**
change the **WORLD**



DER MOTORWORLD BUCHPREIS



Motorworld Buchpreis Die besten Autobücher

Mit dem Motorworld Buchpreis kürt die MOTORWORLD Group die besten Autobücher des Jahres. Aus den Neuerscheinungen wählt die hochkarätig besetzte, achtköpfige Jury literarische Werke aus, welche die Bücherregale eines jeden Autoenthusiasten bereichern sollten.

Werk einreichen

motorworld-buchpreis.de



Seit rund 20 Jahren werden mit dem Buchpreis die besten rund um die Themen Automobil und Mobilität ausgezeichnet. Ins Leben gerufen hat ihn Jürgen Lewandowski, Motorjournalist, Automobil-Historiker und Buchautor. In der Vergangenheit haben verschiedene Medien und Institutionen die Auszeichnung vergeben. Seit fünf Jahren ist die Motorworld Group involviert und gibt dem Motorworld Buchpreis nun Raum auf einer eigenen Webseite www.motorworld-buchpreis.de.

Auf der Webseite können Verlage und Autoren ihre Werke einreichen, Journalisten Akkreditierungen für die Verleihung beantragen und Leser die hochrangige Jury kennenlernen. Die nächste Motorworld Buchpreisverleihung findet im Mai 2023 statt.

Lesen Sie auf den kommenden Seiten die Buchtipps von Jürgen Lewandowski und denken Sie jetzt schon an Weihnachten.

For around 20 years now, this book prize has honoured the best literary works dedicated to automobiles and mobility. It was initiated by the motoring journalist, automotive historian and author Jürgen Lewandowski. In the past, various media companies and institutions have awarded the prize. The Motorworld Group has been involved for five years, and the Motorworld Book Prize even has its own website: www.motorworld-buchpreis.de. Here, publishers and authors can submit their works, journalists can apply for accreditation for the awards, and readers can get to know the distinguished jury. The next Motorworld Book Prize award ceremony will take place in May 2023.

Read Jürgen Lewandowski's book tips and start thinking about Christmas presents right now.

JÜRGEN LEWANDOWSKI'S BÜCHERECKE

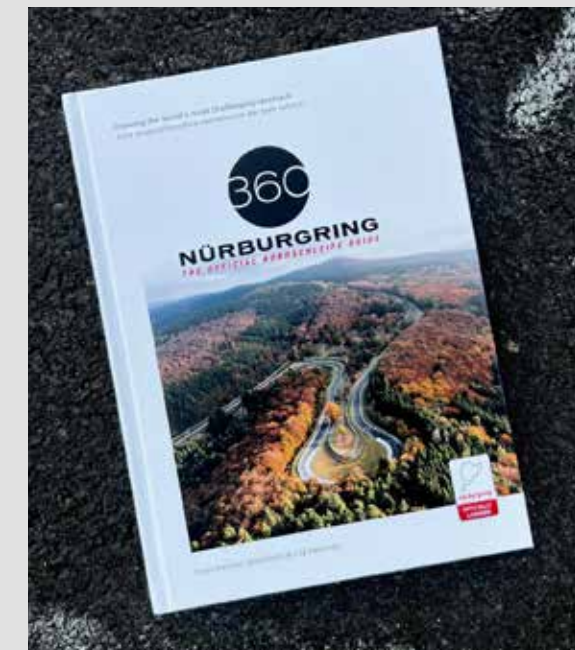
WEIHNACHTS- EMPFEHLUNGEN

DEN NÜRBURGRING BEZWINGEN

Das ist der Traum vieler Männer – und vermehrt auch – Frauen. Die am 18. Juni 1927 eingeweihte Rennstrecke, die sich 20,832 Kilometer um die historische Nürburg windet, gilt bis heute als die schwierigste Rennstrecke der Welt, die zu Events wie dem 24 Stunden Rennen Hunderttausende von Besuchern anzieht. Zusammen mit der neuen Grand Prix-Strecke ist der Nürburgring zweifellos ein Hot Spot des Motorsports schlechthin. Neben den großen Rennen finden auf dem Nürburgring aber auch eine Vielzahl kleinerer Rennen, Club-Veranstaltungen sowie die beliebten Tage, an denen jeder – natürlich gegen eine Gebühr – selbst auf dem Ring seine fahrerischen Qualitäten unter Beweis stellen kann.

Frank Berben-Groesfeld und Roy Hastings haben sich dieser Amateure angenommen und ein 320 Seiten dickes Kompendium geschaffen, das Erstbesuchern, aber auch erfahreneren Nordschleife-Fahrern einen Leitfaden für eine schnelle und sichere Fahrt sichern soll. Dazu gehören ein Leitfaden für Einsteiger, in dem die häufigsten Fragen beantwortet werden sowie Interviews mit 16 bekannten und weniger bekannten Fahrerinnen und Fahrern, die bereits Tausende von Runden absolviert haben. Noch wichtiger sind hingegen hochdetaillierte Fahrhinweise, die dabei helfen sollen, sicher und zügig auf der Nordschleife zu fahren. Sie stammen von Roy Hastings, einem professionellen Instruktor, der seit mehr als 25 Jahren in der Eifel zu Hause ist. Ergänzt wird diese Fülle an Informationen mit mehr als 150 Fotos, die jede Kurve und jeden Bremspunkt visualisieren.

Wer sich ernsthaft mit dem Nürburgring beschäftigen möchte, wird hier bestens bedient – sollte allerdings bedenken, dass sich das Wissen um die Ideallinie dieses Kurses nicht auf die Theorie beschränkt, sondern erst im Laufe von Hunderten von Runden erworben wird. Zur Vor- und Aufbereitung der Runden jedoch empfohlen.



Frank Berben-Groesfeld / Roy Hastings,
Nürburgring – the official Nordschleife Guide,
Forlaget 360 ApS, 972021 Dragør, Denmark,
€ 59,90. ISBN 978-87-972021-2-8

VON ENTEN UND GESCHRUBBTEN FLUNDERN

Warum sammelt der eine Briefmarken aus Guinea und die andere Bücher über die Kaiserin Sissi? Niemand kennt die Irrungen und Wirrungen der Sammelleidenschaft – als Marco Annau ein altes Spielzeugauto mit „Made in Austria“ und „Igrl“ Beschriftung auf der Bodenplatte in seine Hände bekam, begann er sich zu fragen: „Wer ist Igrl, und was gibt es noch?“ Unbekannte Spielzeugautoformen weckten den Forschergeist weitere frühe Austro Minis aufzustöbern. Und nachdem die Kollektion nach vier Jahrzehnten zu einer weltweit einzigartigen Sammlung angewachsen war, entstand die Idee, die Geschichte der Fundstücke genauer zu dokumentieren. Denn obwohl es in Österreichs Geschichte eigene Fahrzeugmarken und Konstruktionen wie Steyr oder geniale Fahrzeugentwickler wie Ferdinand Porsche gegeben hat, waren historische Autominiaturen aus Österreich weitgehend unbekannt.

Genauso entstehen außergewöhnliche Sammlungen und mit dem kleinen, liebevoll editierten Band „Historische Spielzeugautos aus Österreich / Toy Cars Made in Austria“ schauen wir nun durch ein Vergrößerungsglas auf kleine Autos in eine lang vergessene Industrie- und Alltagskultur. Neben Steyr- und Volkswagen- Modellen, Traktoren und US-Straßenkreuzern, den Wiener Linien und vielen Werbemitteln gab es unter anderem den berühmten Igel Mecki auf einem Puch Moped. Marco Annau hat viele der Modelle von Herstellern wie Proxima, Semperit, Kleinbahn, Gowi, Roco, Igrl, CN, Artus oder Miro gefunden – die Bilder und Texte laden zum Entdecken und Forschen ein, und zuweilen entdeckt man auch ein Modell, dass man einst besessen und wahrscheinlich in einem Sandkasten vergraben und nie wiedergefunden hat. lassen Österreichs Verkehrswesen von einst en miniature Revue passieren. Einmal mehr ist dem Verlag Brüder Hollinek dafür zu danken, diese Nische gefunden und besetzt zu haben.



Obwohl es in Österreichs Geschichte eigene Fahrzeugmarken und Konstruktionen wie Steyr oder geniale Fahrzeugentwickler wie Ferdinand Porsche gegeben hat, waren historische Autominiaturen aus Österreich weitgehend unbekannt.

Als der Autor ein altes Spielzeugauto mit „Made in Austria“ und „Igrl“ Beschriftung auf der Bodenplatte in seine Hände bekam, begann er sich zu fragen: „Wer ist Igrl, und was gibt es noch?“ Unbekannte Spielzeugautoformen weckten den Forschergeist weitere frühe Austro Minis aufzustöbern. Nachdem die Kollektion nach vier Jahrzehnten zu einer weltweit einzigartigen Sammlung angewachsen war, entstand die Idee, die Geschichte der Fundstücke genauer zu dokumentieren.

Mit dem Buch „Toy Cars Made in Austria“ schauen wir durch ein Vergrößerungsglas auf kleine Autos in eine lang vergessene Industrie- und Alltagskultur. Neben Steyr- und Volkswagen- Modellen, Traktoren und US-Straßenkreuzern, den Wiener Linien und vielen Werbemitteln gab es unter anderem den berühmten Igel Mecki auf einem Puch Moped. Hersteller wie Proxima, Semperit, Kleinbahn, Gowi, Roco, Igrl, CN, Artus oder Miro laden zum Entdecken und Forschen ein und lassen Österreichs Verkehrswesen von einst en miniature Revue passieren.

Although Austria's history has seen its own vehicle brands and designs such as Steyr or ingenious vehicle developers like Ferdinand Porsche, historical car miniatures from Austria were largely unknown.

When the author came across an old toy car with „Made in Austria“ and „Igrl“ inscription on the base plate, he began to ask himself: „Who is Igrl, and what else is there?“ Unknown toy car moulds awakened the exploratory spirit to track down more early Austro Minis. After four decades, when the collection had grown into a unique collection worldwide, the idea arose to document the history of the finds in more detail.

With the book „Toy Cars Made in Austria“ we look through a magnifying glass at small cars in a long forgotten industrial and everyday culture. In addition to Steyr and Volkswagen models, tractors and US road cruisers, the Wiener Linien and many advertising material, there was, among other things, the famous hedgehog Mecki on a Puch moped. Manufacturers such as Proxima, Semperit, Kleinbahn, Gowi, Roco, Igrl, CN, Artus or Miro invite visitors to discover and explore and let Austria's road traffic of yesteryear pass in miniature.

Marco Annau, Historische Spielzeugautos aus Österreich, Verlag Brüder Hollinek, € 38,-. ISBN 978-3-85119-389-3

FAHRZEUGE-GEHEIMNISSE DER DDR

Wer – mit dem heutigen Abstand – an die Motorisierung der ehemaligen DDR denkt, erinnert sich eigentlich nur an den Trabi und die Wartburg-Modelle, dazu wurden ein paar Tatra importiert und das Politbüro fuhr Volvo. Dabei gab es natürlich auch in der DDR kreative Erfinder, hochbegabte Ingenieure und technikaffine Handwerker, die ihr Handwerk verstanden. Jedoch: Es musste meist improvisiert werden, denn in der Planwirtschaft musste alles seinen geordneten Weg gehen. Dass es dennoch jede Menge an Eigeninitiative gab, zeigt das Buch von Harald Täger, der hier eine Vielzahl Unbekanntes und Vergessenes aus der DDR-Geschichte zusammengetragen hat.

Harald Täger: „Wie gesagt – es musste meist improvisiert werden. Zudem wurde in Hinterhöfen oder Garagen erfunden und entwickelt. Die Ergebnisse waren aber aufregend, auch wenn sie oft nicht den Weg in die Serienproduktion fanden und nur Insidern bekannt wurden. Da gab es beispielsweise „Lumpenreifen“, frisierte Motore, Eigenbaugefährte, sensationelle Prototypen...“ Und in der Tat bietet das Buch Einblick in eine faszinierende Welt, in der unter schwierigsten Umständen, mit viel Handarbeit und der selbstverständlichen Hilfe von Freunden interessante Technik entwickelt und interessante Fahrzeuge gebaut wurden. So führt das Buch über nie in Serie gegangene Trabant-Prototypen hin zu selbst konstruierte und selbst gebaute Rennmotoren für Formel-Rennwagen und Rennboote. Fahrzeuge für Autocross-Rennen entstanden ebenso wie K-Wagen, das war die offizielle DDR-Bezeichnung für Gokart-Modelle. Es gab offenbar nichts, was die kreative Szene entwickelte – Rennmotorräder, Trabant- und Wartburg-Modelle für Rallye-Einsätze und elegante Motorroller, die jedoch größtenteils nie in Serie gingen. Der Untertitel des Werks lautet: „Erfinder, Tüftler & Enthusiasten und ihre erstaunlichen Projekte“. Ein erstaunliches und lesenswertes Buch, bestens geeignet, viele Vorurteile zu revidieren.



Harald Täger, Fahrzeug-Geheimnisse der DDR, GeraMond-Verlag, € 27,99. ISBN 978-3-96453-281-7.



• **POP-UPS** • **EVENTS**
• **ROADSHOWS** • **FAIRS**

state of the art
10 - 4.200 sqm
2 - 6.000 pers.
hotel, gastro
catering, technic
parking areas
www.motorworld.de



Be the **MOTOR**
change the **WORLD**



STUTTGART KÖLN MÜNCHEN BERLIN RÜSSELSHEIM HERTEN METZINGEN MALLORCA ZÜRICH



DEUVET Kolumne



DEUVET Bundesverband Oldtimer-Youngtimer e.V. setzt auf seiner Beiratssitzung in Köln Schwerpunkte bei Nachwuchsarbeit und alternativen Kraftstoffen

Am 12. November traf sich der DEUVET Vorstand mit seinen Fachbeiräten zur Sitzung im passenden Ambiente der MOTORWORLD Köln. In sehr konstruktiven Diskussionen wurden Schwerpunkte für die Zukunft der Verbandsarbeit für die historische Mobilität gesetzt.

Aus einzelnen Berichten der Beiräte wurden aktuelle Probleme aus allen Bereichen vorgestellt und Lösungsvorschläge erarbeitet. Häufig wird nur an „normale“ Old- und Youngtimer gedacht, aber die Arbeit des DEUVET schließt auch Zweiräder, Nutzfahrzeuge, Campingfahrzeuge und andere ein. Selbst der Betrieb von schwimmfähigen Amphibians wird zur Zeit durch veränderte Regeln auf Seen im In- und Ausland eingeschränkt.

Einer der Hauptschwerpunkte der kommenden DEUVET Arbeit wird erneut die Nachwuchsgewinnung sein. Es ist jedoch häufig nicht so sehr die Zahl der Interessenten, sondern die von jüngeren Menschen nicht vorrangig gewünschte Organisation in Clubs und Vereinen. Gemeinsame Aktionen zur Restaurierung von älteren Fahrzeugen in Schrauber-gemeinschaften wären eine mögliche Alternative. Auch Stammtische mit „alten Hasen“ und neuen Interessenten will der DEUVET auf Messen, aber auch darüber hinaus anregen und etablieren. Der natürlich immer wieder empfehlenswerte Beitritt zu einem Club mit seinen Möglichkeiten wie Typpreferenten etc. kommt dann sicher später doch. Zu diesem Zweck wurde Carsten Pätzold aus Bremen als neuer DEUVET Beirat Nachwuchs ernannt.

Das Thema alternative Kraftstoffe zum möglichst CO² neutralen Betrieb der historischen Fahrzeuge wird ja bereits seit dem Frühjahr von dem Fachmann Christian Nikolai bearbeitet. Diverse Aktionen mit Fahrzeugen aus den DEUVET Mitglied-clubs, mit Politikern und der Presse zeitigen erste Erfolge. Zu-



nehmend mehr Entscheider bemerken, daß alle verfügbaren Technologien auch bei Kraftstoffen unverzichtbar sind, um in naher und ferner Zukunft die wichtigen Klimaziele zu erreichen.

Um einzelne, nicht in Clubs organisierte Old- und Youngtimerfans mit Interesse an der Unterstützung der DEUVET Arbeit wird sich der Verband in naher Zukunft verstärkt kümmern. Vielleicht läßt sich der Wunsch des gesamten DEUVET Führungsgremiums dann auch verwirklichen, jüngere Menschen für die gar nicht so trockene Verbandsarbeit zu begeistern.

Eine Einzelmitgliedschaft im DEUVET Bundesverband Oldtimer-Youngtimer e.V. kostet 25 Euro pro Jahr. Kontakt: info@deuvet.de

CYCLING FOR A GOOD CAUSE - THE MERCEDES BENZ X LAUREUS SPORT FOR GOOD ADVENT CALENDAR CAMPAIGN 2022

**Die Motorworld Group ist Country Patron der
Laureus Sport for Good Foundation Germany.**



Unter dem Motto „Radeln für den guten Zweck“ hat sich die Mercedes-Benz Niederlassung München gemeinsam mit der Laureus Sport for Good Stiftung dieses Jahr eine besondere Adventskalenderaktion überlegt. Der traditionelle Automobil-Adventskalender von Mercedes-Benz München im mehrgeschossigen Schaufenster des Mercedes-Benz Center an der Donnersbergerbrücke, öffnet wie gewöhnlich vom 1. bis 24. Dezember seine Türchen. Dieses Jahr wird der 145 Meter lange und 55 Meter hohe Adventskalender aber nicht wie immer beleuchtet sein, sondern nur dann leuchten, wenn genug Energie für den Adventskalender durch Radfahrer*innen, die auf drei im Schaufenster aufgestellten Fahrrädern radeln, generiert wird. Die bei der Aktion genutzten, hochwertigen WIAWIS Rennräder werden dafür von den Maloja Pushbikers, einem ganz besonderen Radsportverein aus der Nähe von München, mit welchen Laureus Sport for Good seit 2021 eine Kooperation hat, zur Verfügung gestellt.

Mitradeln und somit den Adventskalender zum Leuchten bringen können alle, die Lust haben, sich morgens oder abends ein bisschen sportlich zu betätigen und dadurch Gutes für den Adventskalender, für benachteiligte Kinder und für sich selbst zu tun. Denn durch Ihre Teilnahme werden Sie Teil des legendären Mercedes-Benz Adventskalenders und bekommen zudem ein limitiertes, hochwertiges, Fahrradtrikot der Marke Maloja in der Edition „Adventskalender Mercedes Benz München x Laureus Sport for Good“ geschenkt. Zusätzlich unterstützt Mercedes-Benz mit der Aktion das von Laureus Sport for Good geförderte Münchener Sport-Sozialprogramm HIGH FIVE. Das Programm unterstützt Kinder aus sozial benachteiligten Lebensräumen über Sport for Good dabei, sich zu starken Persönlichkeiten zu entwickeln und in unserer Gesellschaft anzukommen.

Under the motto "Cycling for a good cause", the Mercedes-Benz branch in Munich and the Laureus Sport for Good Foundation have come up with a special Advent calendar campaign for this year. The traditional Mercedes-Benz Munich automobile Advent calendar in the multi-storey display windows of the Mercedes-Benz Center on Donnersbergerbrücke opens its doors as usual from December 1 to 24. This year, however, the 145-metre-long and 55-metre-high Advent calendar will not be illuminated as usual, but will only light up when enough energy is generated for it by cyclists pedalling away on three bikes set up in the display window. The high-quality WIAWIS racing bikes being used in the campaign are provided by the Maloja Pushbikers, a truly special cycling club based not far from Munich with which Laureus Sport for Good has been cooperating since 2021.

Anyone who wants to do a bit of exercise in the morning or evening and do something good for the Advent calendar, disadvantaged children and themselves can hop on one of the bikes and make the calendar light up. By taking part, you become part of the legendary Mercedes-Benz Advent calendar, and you will also receive a top-quality Maloja cycling jersey in the "Advent calendar Mercedes-Benz Munich x Laureus Sport for Good" limited edition. Additionally, with the campaign Mercedes-Benz is supporting the Munich-based sports social programme HIGH FIVE, which is promoted by Laureus Sport for Good. The programme is used by Sport for Good to help children from socially disadvantaged backgrounds develop into strong personalities and find their place in our society.



Fotos: Laureus

Die offizielle Eröffnung des Adventskalenders fand am 1. Dezember mit prominenter Unterstützung statt. Die Laureus Sport for Good Botschafter Manuel Reuter, ehemaliger Rennfahrer und Le Mans Sieger, und Sven Kueenle, professioneller Freestyle-Skifahrer, trugen in diesem Rahmen durch ihre Muskelkraft bereits dazu bei, dass das erste Kalendertürchen hell erleuchtete. Auch Paul Schif, Geschäftsführer Laureus Sport for Good, Germany & Austria, Johannes Fritz, Direktor der Mercedes-Benz Niederlassung München und Christan Grasmann, ehemaliger Radprofi sowie Gründer der Maloja Pushbikers, ließen es sich nicht nehmen, kräftig in die Pedale zu treten und somit Ihren Beitrag für den Adventskalender zu leisten.

„Radsport ist eine Mannschaftssportart, in der man lernt, teamfähig zu sein und sich füreinander einzusetzen. Gemeinsam Erfolg zu haben kann deutlich erfüllender sein als alleine durch die Welt zu gehen.“ erklärt Christian Grasmann, der sich über die gelungene Zusammenarbeit mit Laureus Sport for Good und Mercedes-Benz, sowie über die durch den Adventskalender entstehende Aufmerksamkeit für den Radsport, für die Förderung von benachteiligten Kindern durch Sport und für die Gemeinschaft im Sport freut.

Auch Johannes Fritz, zeigt sich von der Adventskalenderaktion begeistert: „Der Adventskalender ist eine Herzensangelegenheit für uns und gleichzeitig ein Geschenk an die Münchnerinnen und Münchner. Umso mehr freut es mich, dass wir es in einem herausfordernden Jahr geschafft haben, die Tradition unseres legendären Adventskalenders auf eine kreative und vor allem innovative Art und Weise zu interpretieren.“

Falls auch Sie Teil des Adventskalenders werden möchten, melden Sie sich gerne über folgenden Link an: <https://event.mercedes-benz.com/weihnachtskalender-2022>

The Advent calendar was officially opened on December 1 with prominent assistance. Laureus Sport for Good ambassadors Manuel Reuter (ex-racing driver and Le Mans winner) and Sven Kueenle (professional freestyle skier) helped to make the first calendar door shine brightly with their muscle power. Paul Schif, CEO of Laureus Sport for Good, Germany & Austria, Johannes Fritz, director of the Mercedes-Benz branch in Munich, and Christian Grasmann, former professional cyclist and founder of the Maloja Pushbikers, did not pass up on the opportunity to pedal hard and make their contribution to the Advent calendar.

“Cycling is a team sport where you learn to be a team player and work for one another. Achieving success together can be much more fulfilling than going through the world alone,” explains Christian Grasmann, who is delighted by the successful cooperation with Laureus Sport for Good and Mercedes-Benz, as well as about the attention being raised for cycling sport, the support being given to disadvantaged children through sport, and the communal feeling in sport generated by the Advent calendar.

Johannes Fritz is also thrilled by the Advent calendar campaign: “The Advent calendar is very close to our hearts and at the same time a gift to the people of Munich. I am all the more pleased that, in such a challenging year, we have managed to interpret the tradition of our legendary Advent calendar in a creative and, above all, innovative way.”

If you would also like to be part of the Advent calendar, please register via the following link: <https://event.mercedes-benz.com/weihnachtskalender-2022>

Als National Partner unterstützt die Motorworld Group seit 2017 Laureus Sport for Good Germany, Austria und ermöglicht so bedürftigen Kindern und Jugendlichen Perspektiven. Wir würden uns freuen, wenn Sie uns, gerade in solchen durch Covid-19 erschwerten Zeiten, bei unserem sozialen Engagement helfen und an folgendes Konto spenden:

Laureus Sport for Good Foundation Germany, Austria
IBAN: DE70600700700171819607
BIC: DEUTDESSXXX
Kreditinstitut: Deutsche Bank Stuttgart

The Motorworld Group has been supporting Laureus Sport for Good German, Austria as a National Partner since 2017, and in doing so helps to create new perspectives for disadvantaged children and adolescents. We would really appreciate it, especially in such difficult times caused by Covid-19, if you would help us in our social commitment and make a donation:

Laureus Sport for Good Foundation Germany, Austria
IBAN: DE70600700700171819607
BIC: DEUTDESSXXX
Bank: Deutsche Bank Stuttgart

MOTORWORLD

Just drop by - open daily, free entry!

Be the **MOTOR**
change the **WORLD**

<https://motorworld.de>



STUTTGART

KÖLN

MÜNCHEN

BERLIN

RÜSSELSHEIM

HERTEN

METZINGEN

LUXEMBOURG

ZÜRICH

MALLORCA

